

# 中英將友好合作履行協議 「一國兩制」構想樹立榜樣

## 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

定穩和榮繁港香保確諾承同共 字簽人夫爾卓戴和陽紫趙



行一人夫爾卓戴和首相國英迎歡，式儀重隆持主京在日九十月總陽紫趙  
(攝輝樹凌者記報本) 隊仗儀軍三閱檢下同陪陽紫趙在人夫爾卓戴為圖

### 中英將友好合作履行協議 「一國兩制」構想樹立榜樣

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
司公限有(港香) 報公大  
號九十三百一千九萬二第  
號二四三第時日刊港香：址地  
七至一八一七五七：機總話電  
CABLE: 8776 TELEX: 72859 HKTP HK  
元壹幣港售零 張大五紙出日今  
印承司公限有發印利有港香

### 歡迎她前來完成偉大歷史任務

#### 李先念昨宴英首相

【本報北京十九日電】國家主席李先念昨午在釣魚台國賓館設宴，歡迎英國首相撒切爾夫人。李先念在致詞時，對中英兩國關係的發展表示滿意，並希望兩國關係能進一步發展。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明

【本報特約記者北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

### 莊嚴隆重的時刻

#### 記中英正式簽署協議

【本報記者 曾曉斌 北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。

### 莊嚴隆重的時刻

#### 記中英正式簽署協議

【本報記者 曾曉斌 北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。

### 莊嚴隆重的時刻

#### 記中英正式簽署協議

【本報記者 曾曉斌 北京十九日電】一九八四年十二月十九日，在港簽署中英聯合聲明，是中國外交史上的一件大事。中英兩國首腦昨日在港簽署聯合聲明，標誌著「一國兩制」構想的樹立榜樣。

莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。莊嚴隆重的時刻，記中英正式簽署協議。



# 世界文明外交的光輝典範



中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識，這不僅是中英兩國關係史上的一件大事，也是世界文明外交的光輝典範。中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識，這不僅是中英兩國關係史上的一件大事，也是世界文明外交的光輝典範。中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識，這不僅是中英兩國關係史上的一件大事，也是世界文明外交的光輝典範。

## 趙紫陽舉行盛大國宴 歡迎英首相相外相一行

【本報北京十九日電】趙紫陽總理在人民大会堂舉行盛大國宴，歡迎英國首相希思、外相傑克遜一行。趙總理在致詞時，對中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識表示欽佩，並祝賀中英兩國關係進入一個新的階段。

## 中英首腦談三小時 三大問題意見一致

【本報北京十九日電】趙紫陽總理與英國首相希思、外相傑克遜在人民大会堂舉行會談，談話時間長達三小時。雙方就中英兩國關係、香港前途問題及國際形勢交換了意見，並達成多項共識。



趙紫陽總理與英首相希思、外相傑克遜在人民大会堂舉行會談。

## 趙紫陽在簽字式講話

【本報北京十九日電】趙紫陽總理在簽字儀式上發表講話，強調中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識，是中英兩國關係史上的一件大事，也是世界文明外交的光輝典範。他呼籲中英兩國人民共同努力，為實現中華民族的偉大事業而奮鬥。

## 英首相在簽字式講話

【本報北京十九日電】英國首相希思在簽字儀式上發表講話，對中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識表示欽佩。他強調，英國政府將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並與中國政府共同努力，為實現中華民族的偉大事業而奮鬥。

## 趙紫陽將應邀訪英 英貿易團三月來華

【本報北京十九日電】趙紫陽總理將於明年應邀訪問英國，並與英國首相希思舉行會談。此外，英國貿易團也將於三月來華訪問，與中國政府就加強經貿合作交換意見。

## 在歷



## 英報評論首相訪華之行 中英協議具歷史性意義

【本報北京十九日電】英國《泰晤士報》評論首相希思訪華之行，認為中英兩國政府就解決香港前途問題達成共識，具有歷史性的意義。該報指出，這一共識不僅解決了中英兩國關係中的重大問題，也為世界文明外交樹立了典範。

## 黑人舞踏家遇車禍 醫院拒治療終殘廢

【本報北京十九日電】一名黑人舞踏家在華演出期間，不幸遭遇車禍，導致腿部骨折。然而，該舞踏家在送醫後，卻遭到醫院拒絕治療，最終導致腿部殘廢。這一事件引發了社會對黑人舞踏家在華待遇的關注。



(社新中) 上式字簪在士人名知港香分部 ▼



（新華社）

▲ 香港赴京出席簽字式觀禮的各界知名人士，十九日在人民大會堂前參觀歡迎戴卓爾夫人的儀式。④

（本報記者攝）



為趙紫陽總理  
為萬里副總理

港問題上的聯合聲明，在平等基礎上，我談到了我們對香港問題熱心關照的看法，我們決心使它成功，它為香港這一獨特社會實現二十一世紀中期繁榮發展和香港人民安居樂業的基礎。我還要深信，香港人民將對付未來來的挑戰。

全世界從我們經過共同努力而取得的圓滿結果中可以看到如下啟示：

第一，果斷的談判是能夠取得成功的。對抗則必將導致衝突；強硬和片面能夠充實誤解，歷史又重演下來的無法解決的問題能夠

這正是我們需要一個國際的瞭解和尊重。英國和中國將來可以更加密切地進行合作。

當然，我們兩個社會之間存在很大的區別。但是我們也有很多共同點。中國的文明史比任何國家都悠久，我們英國人也有很強的歷史感。我們兩國人民都富有創造性和活力。我們是歷來不斷的。中國發明印刷術對世界文明是必不可少。中國工業革命對衝動社會文明是必不可少。英國工業革命對衝動社會的進步起着關鍵作用。工業革命推動力仍然在世界各地起着作用。工業革命的進步意味着發展。這種變革從來不是

世界開放，反映了充滿信心、朝氣蓬勃的新氣氛。據實說，今天中國已成為世界上生產總值最大的國家，這些都是你們發展過程中經驗最多的國家。現在你們正開始執行激動動力的工業改革計劃。我們以欽佩的心情和強烈的興趣密切注视着這種積極的進程。在我們，我們成功地控制了通貨膨脹、提高工業效率和利率和利率，而最重要的是觀念上的變化。我們認為，英國人民創造了一個更光明、更富

什麼時候都大。在英國的現代化計劃中的許多重要領域裏，英國都有豐富的经验。我相信，英國能作出重大貢獻，幫助我們建設一個強大而繁榮的中國。我們期待着這樣一個國內的強大和繁榮需要國際的和平和穩定。正如郭主任所指出的，「不僅是人民自己，我們自己也確實需要一個和平的環境」。他認為美、英和中國都表明他們願意並有能力為實現一個不受威脅的更加穩定的世界而努力。我們既相互友愛，又都

康，

為朝鮮半島總變局下的健康，  
為高麗兩國總變局下的健康，  
為英屬緬甸總務委員會下的健康，  
為與學謀國總務委員兼外交部閣下下的健康

為香港朋友們的健康，  
為今晚在座的所有其他朋友們的健康，  
為中英關於香港的聯合聲明，  
為進一步增強我們兩國之間的關係，  
為祝！

中國人民完全從近百年來的民族歷史中，在這歷史一刻過去之後，大家首先祝賀，戴卓爾夫人首先向李小平敬酒，接着是李先念、趙紫陽、鄧穎鵬、吳學謙和戴南輝夫人、賀維等互相祝賀。

現代化計劃，包括發展能源、交通工業。但杜勒斯拒絕中國「一五」年推行的更長時期經濟援助計劃。

中國九十年代，使北京政府感到失望。

《新報》自北京發出的報道說，戴維斯夫人兩次訪華，雖然處於中英衝突高潮的緊張氣氛中，但在防務問題上與中國領導人也曾討論世界和平及裁軍問題。

戴維斯夫人與中國領導人也會討論世界和平和裁軍問題。她訪問莫斯科時，曾與蘇聯主要政要交換對中國的問題。其中談到包括蘇聯對波羅的海、波斯灣、中東的廣泛訪問。

《新報》又說，關於裁軍問題，戴維斯夫人曾就裁軍向蘇聯夫人訪問美國期間與奧爾森總統進行會談。

【路透社紐約十八日電】約十人舞獅隊今日抵美國，非禮制，他被拒絕在醫院接受治療，使他的妻子受到驚嚇，要求賠償一萬三千元美元。

來自紐約的二千

提出的訴訟中，因為他是黑龍山，故將車只把他和白人同伴帶去醫院，留下他躺在路邊不理會。

把他們帶到當地醫院，但醫院當局拒絕給他治療，他離開醫院，在路邊門診部強為治療，直到二十四小時後得

他似「榮譽白人」的身份轉到白人部門。

中坐了數小時後才被送入十五英里外的醫院。

德管該醫院黑人部門診斷強為治療，

高質原油售價較高的問題，出現很大的分歧。耶曼尼的一團三人委員會，建議縮小高低質原油的差別，以恢復對部分等級石油的競爭能力。但老實代表說，會前的磋商中，出現了令人意想不到的阻力，歐質油產國拒絕把他們的產品較便宜二十五美分的提議。他們說，建議的

英國是第五大油產國，但是它北海原油，在自由市場上，正以低於買一美元以下的價格投。

**史前寶窟**  
美國華盛頓，小胡佛博士，念得物爾手持一異國石的塑料原子的可飛的飛機行動物生

石 三號舞臺八三、馬  
的 說，一九八三年九  
月 到南太平洋塔夫瓦  
納太陽城參觀，在  
自 然太陽城發生外  
交 汽車意外。

他任同鄰邦法院  
判製品

古昔推生物實驗至主任  
(右)在，在得勝斯紀  
現在得勝斯發號的史前  
複製品，解釋複製一  
複製品的可能性，這種  
活在一千五百萬年前。

(美聯社)

美拍賣七國政府  
津貼輸美紡織品

【美聯社華盛頓  
十九日電】美國商務  
部星期二在一個初步  
決定中說，七國政府  
不公平地，迫使美國  
的紡織品提供津貼。

有 關七個國家為  
阿根廷、印度尼西亞  
、馬來西亞、秘魯、  
泰國、土耳其和斯里  
蘭卡。

中美貿易激增  
十個月五十億

【美聯社北京十九日電】美國使館  
星期三三報稱，在一九九四年頭十個月裏，  
中美貿易已達四十四萬萬美元，

**創新低**

受挫惹起跌風  
互開會！試一起跳脫日歐的石油市  
場，以支撐。

前，各方對  
會代表說道  
油價軟的成  
要有助於整個方案的  
通過才。

的圈結，以  
重油加稅五十美分，  
否就獲得產油國的接  
納。但最後的協議，

**地黃金收市價**

勝社倫敦十九日電：星期一，各地  
金價如下（每安士美元計）：括弧內為  
銀價：

倫敦	三〇九．三〇	(三二七．五〇)
紐約	三一〇．四	(三二八．八五)
舊金山	三一〇．四	(三二八．八五)
香港	三二一．三五	(三三七．八五)
上海	三二一．三五	(三三七．八五)

新開墾地方產業的各種標本，媒介  
們通過在日本設  
開放，並利用日  
本公司。

日本市場對



外國資本是有吸引力的。他們設立公司，促進日本市場的競爭，而日本也利用這種優秀的質量管理體制生產優秀產品。

他們決少移向大城市條件，多定居於本鄉本土，這些居民成了發展地方產業，改變生活相變遷的一種動力。

另一方面，多年來日本政府只重視京、阪

比去年年間增長了百分之四十三，到十二月底，可能會超過六十億美元。但是它說，在一月到期間，美國貿易逆差達三億一千六百四十萬美元，一九八三年頭十個月則為兩億九千八百一十萬美元。

【路透社洛杉磯十九日電】美國聯邦調查局在一項宣誓中控告一個飛機工程師，說他因經濟問題，把價值以十幾萬元計的具有雷形轟炸機的秘密售予蘇聯特務，但是這個蘇聯特務乃是由美國聯邦調查局人員假扮的。

四十歲的飛機工程師多默斯·卡瓦納曾擁有政府授予的得以參預「機密」的許可證，控方說他曾對他認為是蘇聯特務的人員說，世當在返過身上所負債務後才能獲得參與「最高機密」的許可證。

他

美飛機工程師程師  
充當蘇聯特務被控告

圖潛炸機秘密出售  
他將轟炸機秘密出售

日本地方產業正

活、實的發展，使其他地方受到了刺激。東京、神戶、大阪、名古屋、京阪、關西、中部的技術力量，如秋田市的「技術開發中心」，鎮雄市迎頭而上。秋田市「技術開發中心」，鎮雄市迎頭而上。秋田市「技術開發中心」，鎮雄市迎頭而上。

地方產業的國際化

日本政府各部門也有指將地方產業的投資，「提高地方情報」機能。水京的「海上牧場」，通產省的「海上城市」，原子能開發多種利用，都是把地方活力計算在內的。

工業地帶，集由

其結果造成人口

市為中心的

密集和地方、山

體大，大城市中

融大。從一九八

的百分之五十

四四。這章是

本家庭只有一屋

商品，保險公司

為通過國際交流

進外國子公司和

的外國子公司在

戰後日本經濟

國的模式，以重

厚、長、大

# 在崛起

張成前

了全國工業的百分之八十，向大城市移動，出現以邊郊、商業、人口、交通的過份集中。邊遠地區工業的產出佔地方生產水平的態樣也越來越高。日本人的分配所得看，東京日圓四，其他縣平均只及一萬日圓，而其東京的百分之九點五，其他縣平均只及二萬五千日圓。

嬰兒的分配來源方面，日圓一萬四千，而大阪方面，日圓一萬二千。另一方面，日圓一萬一千，而大阪方面，日圓一萬一千。大阪方面，日圓一萬一千，而大阪方面，日圓一萬一千。

對日本經濟的影響

地方產業的興起，本客觀上將產生整個工業重新布局的作用，其影響是不容忽視的。地方開發發展鄉土工業，就要利用先進技術，為此必須建立和扶植適當的科學單位，修建機場和高級公路等。這將有利於日本列島普遍提高技術水平。將來一些落後縣由於引進尖端技術，有可能由落後縣為先導，生產富有競爭力之新商品。不偏重當地經濟，還會增強日本商品品國際競爭力，從而使日本經濟的國際應變能力大些。



# 趙紫陽總理昨答香港及英記者提問

## 基本法最遲九〇年頒布 起草過程徵求港人意見

### 願看到更多香港人參政 發揮更大作用

【本報北京十九日電】中英兩國關於香港前途的聯合聲明正式簽署後，中國總理趙紫陽於昨日下午在香港及英國記者提問。趙總理在答覆中，對香港前途問題，作了進一步的闡明。他強調，基本法的起草過程，將是一個廣泛徵求香港各界意見的過程。他希望看到更多香港人參與其中，發揮更大的作用。趙總理表示，基本法最遲將於一九九〇年頒布，這將為香港的未來奠定堅實的基礎。

## 成立港特別行政區 先由全國人大批准

【本報北京十九日電】趙紫陽總理在答覆香港及英國記者提問時，就成立香港特別行政區的問題，作了進一步的闡明。他強調，成立港特別行政區，必須先由全國人民代表大會批准。趙總理表示，基本法的起草過程，將是一個廣泛徵求香港各界意見的過程。他希望看到更多香港人參與其中，發揮更大的作用。趙總理表示，基本法最遲將於一九九〇年頒布，這將為香港的未來奠定堅實的基礎。

## 英女王已應邀訪華 一九八六年秋成行

【本報北京十九日電】據消息人士透露，英女王伊利莎白二世已應邀於一九八六年秋季訪問中國。趙紫陽總理在答覆香港及英國記者提問時，對此表示歡迎。他強調，中英兩國之間的友好關係，將隨著兩國領導人的互訪而不斷加強。趙總理表示，基本法的起草過程，將是一個廣泛徵求香港各界意見的過程。他希望看到更多香港人參與其中，發揮更大的作用。趙總理表示，基本法最遲將於一九九〇年頒布，這將為香港的未來奠定堅實的基礎。



趙紫陽總理昨日在九日北與英首相撒切爾夫人及夫人一行的會談時



趙紫陽總理昨日在九日北與英首相撒切爾夫人及夫人一行的會談時

## 鐵娘子說要學中文 「好個兩個」講會已

【本報北京十九日電】英國首相撒切爾夫人昨日在訪問中國期間，與中國領導人會談。在會談中，撒切爾夫人表示，她對學習中文感興趣，並希望能夠與中國領導人進行更深入的交流。她稱讚中國領導人是「好個兩個」，並表示她對中國的改革開放政策表示支持。撒切爾夫人還表示，她對中國的經濟發展表示興趣，並希望能夠與中國企業家建立聯繫。

## 過渡時期任何改革 應有利於繁榮穩定

【本報北京十九日電】趙紫陽總理在答覆香港及英國記者提問時，就過渡時期的改革問題，作了進一步的闡明。他強調，在過渡時期，任何改革都應該有利於香港的繁榮和穩定。趙總理表示，基本法的起草過程，將是一個廣泛徵求香港各界意見的過程。他希望看到更多香港人參與其中，發揮更大的作用。趙總理表示，基本法最遲將於一九九〇年頒布，這將為香港的未來奠定堅實的基礎。

## 明年人大三次會 草擬香港基本法

【本報北京十九日電】據消息人士透露，全國人民代表大會第三次會議將於明年召開，屆時將草擬香港基本法。趙紫陽總理在答覆香港及英國記者提問時，對此表示歡迎。他強調，基本法的起草過程，將是一個廣泛徵求香港各界意見的過程。他希望看到更多香港人參與其中，發揮更大的作用。趙總理表示，基本法最遲將於一九九〇年頒布，這將為香港的未來奠定堅實的基礎。



趙紫陽總理昨日在九日北與英首相撒切爾夫人及夫人一行的會談時

## 中國外交部斥越南 指其捏造事實栽贓誣陷

【本報北京十九日電】中國外交部發言人昨日在例行記者會上，就越南方面指責中國在邊境地區進行軍事活動一事，作了進一步的闡明。發言人強調，中國在邊境地區的軍事活動，完全是為了維護國家的領土完整和主權。他指責越南方面捏造事實，栽贓誣陷中國。發言人表示，中國政府將採取一切必要措施，維護國家的領土完整和主權。

## 訪王匡談香港前景

【本報北京十九日電】據消息人士透露，王匡先生將於近日訪問香港，並與香港各界人士進行交流。王匡先生在訪問期間，將就香港的前途問題，發表他的看法。他強調，香港的前途是光明的，中國政府將採取一切必要措施，維護香港的繁榮和穩定。王匡先生還表示，他將與香港各界人士建立聯繫，並為香港的繁榮和穩定貢獻力量。

## 全國工農業總產值 將首次突破萬億元

【本報北京十九日電】據統計局公佈的數據顯示，全國工農業總產值將於今年首次突破萬億元。這標誌著中國經濟的持續增長和發展。統計局表示，全國工農業總產值的增長，主要得益於工業生產的強勁增長。統計局還表示，全國工農業總產值的增長，將為中國的經濟發展提供強有力的支撐。



趙紫陽總理昨日在九日北與英首相撒切爾夫人及夫人一行的會談時

## 為慶祝本公司成立五周年 謹訂於一九八四年十二月二十日 (星期四)假座美心皇宮大酒樓 舉行酒會。

光臨 恭請  
中遠貿易公司  
總經理連世理敬約

鮑魚瑤柱燉子蛋  
國宴菜式計八道  
我倆謹定於一九八四年十二月二十日在澳門登記結婚  
羅惠敏 啟

全國工農業總產值  
將首次突破萬億元  
【本報北京十九日電】據統計局公佈的數據顯示，全國工農業總產值將於今年首次突破萬億元。這標誌著中國經濟的持續增長和發展。統計局表示，全國工農業總產值的增長，主要得益於工業生產的強勁增長。統計局還表示，全國工農業總產值的增長，將為中國的經濟發展提供強有力的支撐。

訪王匡談香港前景  
【本報北京十九日電】據消息人士透露，王匡先生將於近日訪問香港，並與香港各界人士進行交流。王匡先生在訪問期間，將就香港的前途問題，發表他的看法。他強調，香港的前途是光明的，中國政府將採取一切必要措施，維護香港的繁榮和穩定。王匡先生還表示，他將與香港各界人士建立聯繫，並為香港的繁榮和穩定貢獻力量。

合聲明  
光榮山貨工藝品行  
集發土產食品公司  
佳記五金行



### 在中英解決香港問題歷史性時刻

## 港人目睹簽署實況 對港前途充滿信心

#### 人們心情興奮舒暢盼同心協力建造更美好的將來

【本報訊】舉世矚目的中英聯合聲明簽署儀式，於今日下午二時在港舉行。香港各界人士踴躍參加，場面熱烈。在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑。

### 蔣文桂張建華袁庚王光英 暢談協議簽署與香港前景

#### 指出「一國兩制」的科學構想有了成功先例 通過港人的共同努力「東方明珠」定更光采

【本報訊】香港各界人士踴躍參加，場面熱烈。在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑。

### 人大代表政協委員叙會 熱烈慶祝中英協議簽署

【本報訊】全國人民代表大會代表、全國政協委員，於今日下午在港舉行敘會，熱烈慶祝中英聯合聲明簽署。與會人士紛紛發言，對中英兩國政府達成這一歷史性協議表示祝賀。

### 英首相今訪港 將在兩局會上講話及出席酒會

【本報訊】英國首相撒切爾夫人將於今日下午抵達香港，展開為期三天的訪問。她將在兩局會上講話，並出席酒會。撒切爾夫人是首位訪問香港的英國首相。

### 一份珍貴的聖誕禮物

【本報訊】中英聯合聲明，是科學的構想，是符合香港歷史和現實的，是符合香港人民利益的。這份聲明，是香港歷史上的一份珍貴禮物。

## 中英關於香港問題聯合聲明 正式簽署

### 港九紗布經銷商

立森有限公司  
地址：中環置地廣場公行3008至9室  
電話：5-224141

浪淘花紗有限公司  
地址：九龍長沙灣道244號  
電話：3-705125

大豐行有限公司  
地址：文咸西街64-66號永順大廈四樓  
電話：5-460050

天安有限公司  
地址：德輔道中東寧大廈1001室  
電話：5-454090

天豐有限公司  
地址：九龍加連威老道愛賓商業大廈1001室  
電話：3-7236803

廣源紡織有限公司  
地址：香港灣仔道26號華潤大廈35樓  
電話：5-8937688

建南行有限公司  
地址：香港德輔道中永安集團大廈十六樓  
電話：5-234131

新源棉紗有限公司  
地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室  
電話：3-922284

興茂有限公司  
地址：九龍尖沙咀星光行704室  
電話：3-7238899

豐華布業有限公司  
地址：干諾道中誠信大廈1005至6室  
電話：5-449541

華安公司  
地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204至5室  
電話：5-231698

惠誠有限公司  
地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座  
電話：5-457421

大新公司  
地址：德輔道中254號金融商業大廈1102室  
電話：5-453155

傑逸鍾基鼎夏  
心信表景前對  
【本報訊】香港各界人士踴躍參加，場面熱烈。在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑。

### 祝賀

## 中英關於香港問題聯合聲明 正式簽署

恒豐公司

遠榮運輸有限公司

聯興祥油行

德昌行有限公司

東寶鞋業有限公司

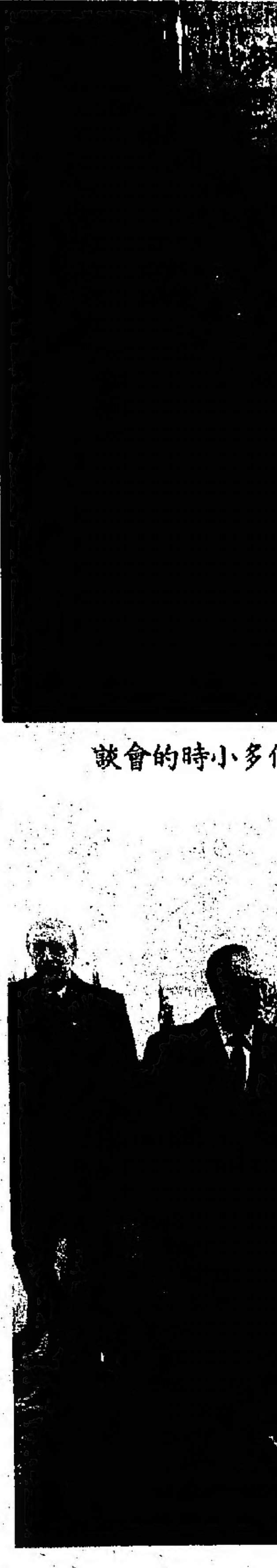
雄德文具公司

耀記運輸公司

佳記五金行

集發土產食品公司

光榮山貨工藝品行



【本報訊】香港各界人士踴躍參加，場面熱烈。在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑，在港的中國及英國代表，在簽署儀式上，大家歡笑。







1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



昨在福州動物園人員陪同下乘搭專機

# 大熊貓青濤濤抵港

## 明起在海洋公園亮相

馬會董事馮秉芬明為熊貓館主持揭幕禮

【本報訊】活潑可愛的大熊貓「青濤」，昨日在福州動物園人員陪同下，乘搭專機抵達香港。青濤是福州動物園的一隻雌性大熊貓，於去年十一月由南京動物園轉運來港。青濤的體重約一百九十磅，身長約一公尺，毛色黑黑，非常可愛。青濤抵港後，將被安置在海洋公園的熊貓館，並由該館的員工負責照顧。青濤的抵港，是香港歷史上首次有雌性大熊貓來港，引起市民極大興趣。青濤將於明日（廿四日）在海洋公園的熊貓館正式亮相，並由馬會董事馮秉芬主持揭幕禮。青濤的抵港，是香港歷史上首次有雌性大熊貓來港，引起市民極大興趣。青濤將於明日（廿四日）在海洋公園的熊貓館正式亮相，並由馬會董事馮秉芬主持揭幕禮。

# 航復機客泰國

意滿感判談對明聲發方雙資勞

【本報訊】泰國航空公司與機師工會，經過多日的談判，雙方已達成協議，恢復客機飛行。泰國航空公司發言人表示，雙方已就機師的工作條件、薪酬及福利等問題達成協議，並將於明日（廿四日）恢復客機飛行。機師工會代表亦表示，對談判結果感到滿意，並將於明日（廿四日）返回工作崗位。泰國航空公司表示，恢復客機飛行後，將恢復由曼谷飛往香港、台北、上海等地的航班。機師工會表示，恢復客機飛行後，將恢復由曼谷飛往香港、台北、上海等地的航班。

# 中國法學代表團

昨訪問地院聽審

【本報訊】由中國社會科學院法學研究所副所長吳建雄率領的中國法學代表團一行七人，昨日訪問地方法院，並聽取了有關案件的審理。代表團成員包括法學專家、學者及法官等。代表團在訪問期間，與地方法院法官進行了交流，並聽取了有關案件的審理。代表團成員表示，對地方法院的審理工作表示讚賞，並希望通過此次訪問，加強與地方法院的交流與合作。

# 第四班直通火車

廿四至廿九日票已售罄

【本報訊】中國鐵路香港分公司，為方便旅客往返香港與內地，特別開辦第四班直通火車。該班火車將於十二月二十四日至二十九日開行，票額已告售罄。該班火車由香港開往廣州，途經深圳、珠海、江門、梧州、南寧、柳州、桂林、貴陽、昆明、成都、西安、蘭州、西寧、拉薩等地。該班火車的開行，將為旅客提供更多的便利，並促進香港與內地的交通與貿易。

敦煌集團

# 敦煌酒樓

沙田新店·快將開業·歡迎預訂·全年酒席

沙田正街十八號新城市廣場六樓 電話總機：0-6996222 營業部：0-6996221

本集團屬下機構

北角 敦煌酒樓

九龍 敦煌酒樓

萬壽宮酒樓

廣州酒樓

佔地四萬呎 筵開式百席 連接沙田火車站 交通便利

早午茶市·晚飯宵夜·貴賓廳房·壽宴喜酌·社團議會·歡迎預定

# 國際宋史研討會

十學者宣讀論文

【本報訊】由香港中文大學主辦的「國際宋史研討會」，將於本月二十六日（星期日）在該校舉行。研討會將邀請十位國際知名學者宣讀論文，探討宋史研究的最新進展。研討會的主題包括宋史研究、宋史文獻、宋史考古等。研討會將由香港中文大學歷史系教授主持，並邀請多位學者擔任嘉賓。研討會的舉行，將為宋史研究學者提供一個交流與合作的平台，並促進宋史研究的發展。

# 聖誕與新年假期

九巴延服務時間

【本報訊】為配合聖誕及新年假期，九巴將延長部分路線的服務時間。九巴表示，將於十二月二十四日至二十五日（聖誕及新年假期）延長部分路線的服務時間，以方便市民在假期期間的出行。九巴表示，將根據市民的需求，調整部分路線的服務時間，並增加班次。九巴表示，將盡力為市民提供便利，並確保市民在假期期間的出行安全。

# 廣東省畜產進出口公司

# 新疆地毯進出口公司

# 第三屆中國地毯展銷會

聯合主辦

本屆展銷特點：  
將展出各種具有中國傳統圖案，民族色彩之高級純羊毛及絲質手織地毯，規格齊全，其中更有最新產品，罕見手織地毯織工精巧，圖案新穎，良機不再，幸勿錯過。

請柬  
日期：1984年十二月二十日至廿三日  
地點：香港大會堂低座展覽廳  
時間：上午九時至晚上八時  
敬請光臨，參觀選購

酬賓大減價於  
門市部同時舉行  
九龍尖沙咀海防道35-37號  
海利行樓樓  
電話：3-673074-6  
九龍尖沙咀新世界中心  
L1-77號  
電話：3-7227713

贊助：通興企業有限公司  
香港郵政總局  
八七八九號  
電話：35660  
HX FLAME

# 羅蘭甜橙

餽贈親友 最佳禮物

# 香港買券 國內取貨

每券一盒(每盒十公斤)  
港幣 48 元

既可自帶 亦可郵寄  
數量不限 歡迎購券

取貨日期：(1)1984年12月20日至1985年1月10日  
(2)1985年2月1日至1985年2月28日

·港九多間國貨公司均有售券·

代辦處 中國國貨有限公司

廣州取貨地點：  
廣州市太平南路163號  
廣州市糧油進出口公司  
廣州市多寶路53號廣州市糧油進出口公司(棠下場)

# 聖誕與新年假期

九巴延服務時間

【本報訊】為配合聖誕及新年假期，九巴將延長部分路線的服務時間。九巴表示，將於十二月二十四日至二十五日（聖誕及新年假期）延長部分路線的服務時間，以方便市民在假期期間的出行。九巴表示，將根據市民的需求，調整部分路線的服務時間，並增加班次。九巴表示，將盡力為市民提供便利，並確保市民在假期期間的出行安全。

聲明

致意

HX

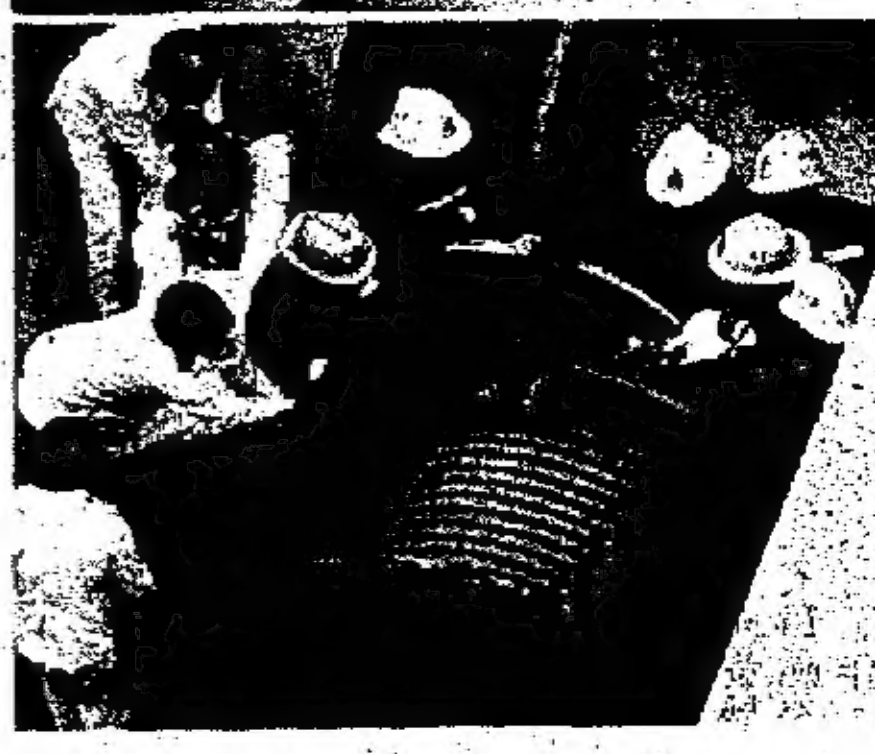
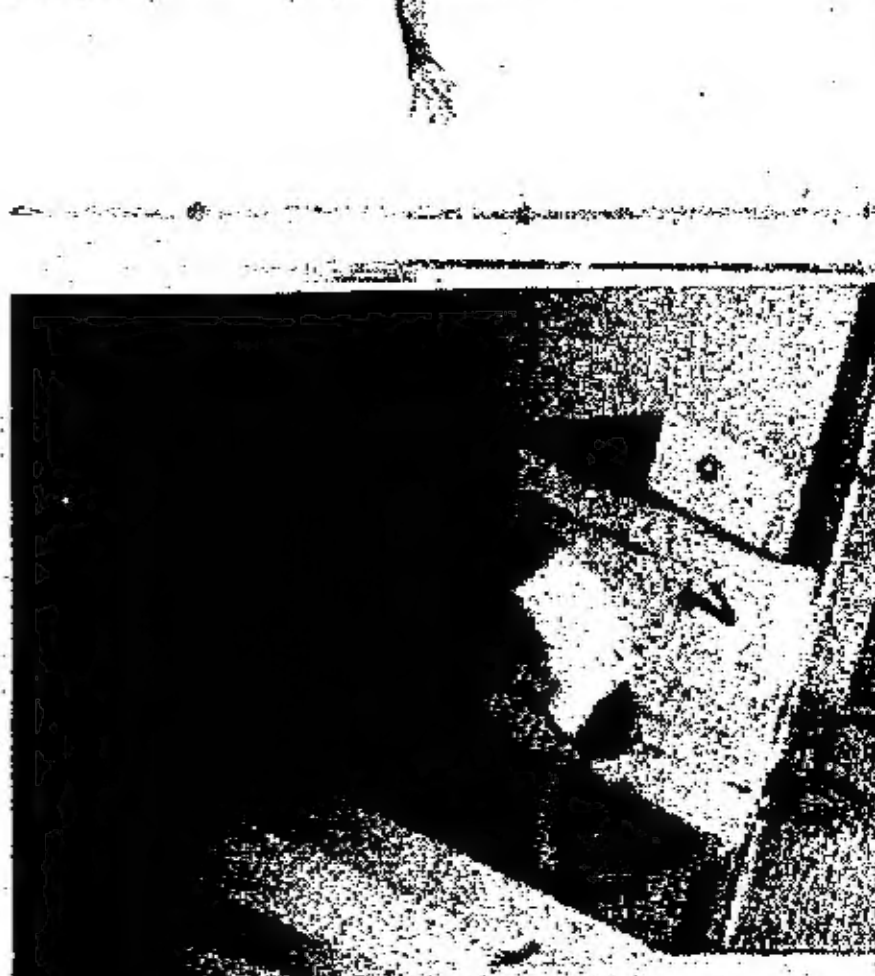
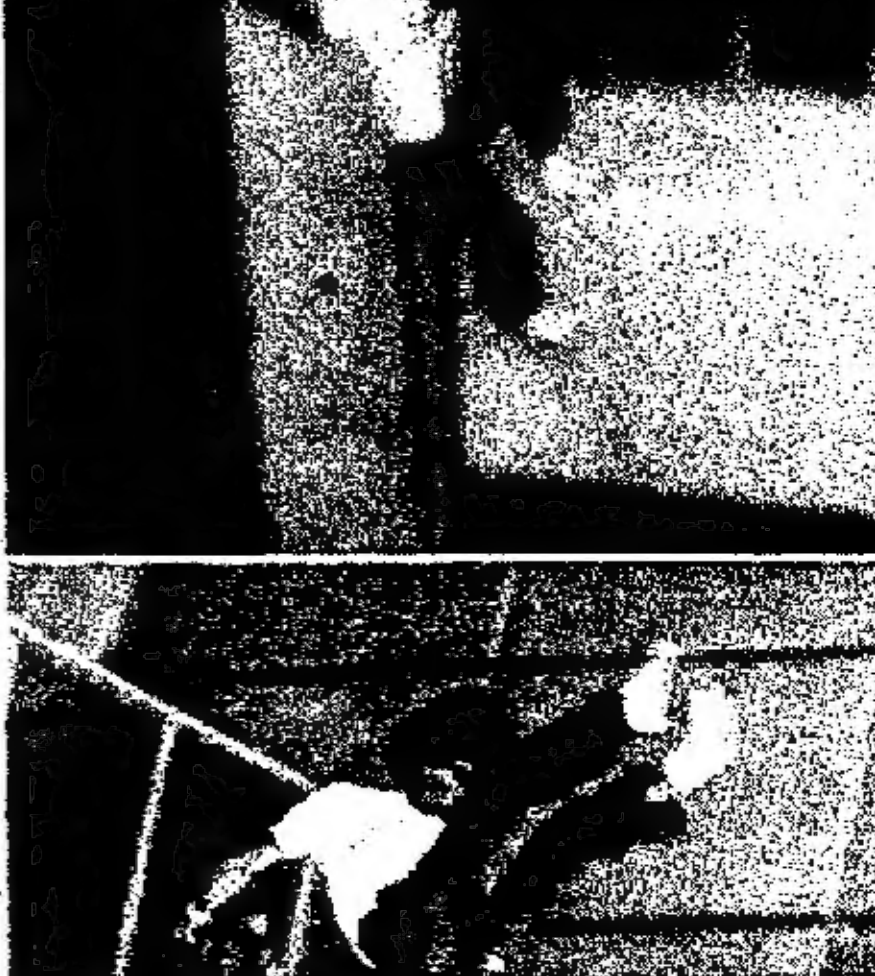


中英關於香港問題聯合聲明  
正式簽署  
永德山貨工藝品行  
信天茶莊  
香港松盛茶莊  
元亨茶莊  
同致意

祝賀  
中英關於香港問題  
聯合聲明正式簽署  
華東水利學院  
香港校友會致意

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，將僱員在九龍新界及新界外地區工作的最高工資額由每月八千五百元提高至九千五百元。

男子刺傷兩人  
爬出窗台跌死  
警員曾苦勸僵持數小時  
西環魚市場六工人遇襲四人傷



【本報訊】一名男子昨日在西環魚市場內，因不滿一名女新移民與他爭執，將她刺傷，並爬出窗台，墜下樓底，當場死亡。

【本報訊】西環魚市場六名工人昨日遇襲，其中四人受傷。警方表示，一名男子因不滿一名女新移民與他爭執，將她刺傷，並爬出窗台，墜下樓底，當場死亡。

【本報訊】西環魚市場六名工人昨日遇襲，其中四人受傷。警方表示，一名男子因不滿一名女新移民與他爭執，將她刺傷，並爬出窗台，墜下樓底，當場死亡。

香港抽紗商會 (有限公司)

祝賀中英關於香港問題聯合聲明正式簽署

信宜 浩明 天益 織通 錦業 協洋 三記 龍泰 信基 德文 友利 昌光 美利 福新 鼎華 雅誠 大星 東誠 春誠 安德 忠記

永成 港成 萬成 湖成 德成 良成 寶成 旭成 新成 美成 誼成 惠成 詔成 勵成 金成 金成 匯成 榮成 南成 石成 隆成 京成

培新 邊城 森興 中華 德興 潮興 中興 隆興 新隆 新隆 德隆 隆泰 英泰 華泰 寶泰 珍泰 誠泰 堅泰 華泰 鴻泰 榮泰

港基 新基 道基 祥基 永利 萬利 利安 仁安 大慶 國慶 嘉慶 德慶 汕慶 天慶 新慶 春慶 東慶 聯慶 華慶 錦慶 中國 新華 兄弟 兄弟

同敬賀

★ 香港中國旅行社有限公司

元朗分社開業啓事

為方便旅客，適應業務需要，本社元朗分社謹定於一九八四年十二月廿日（星期四）正式開業。歡迎光臨指導。

（憑辭賀禮） 香港中國旅行社謹啓

元朗分社業務範圍：

1. 辦理火車、直通車、輪船、飛翔船、飛機、汽車等各類票務，代訂酒店、行李托運及聯運業務；
2. 代辦港澳同胞回鄉證及中國護照簽證；
3. 舉辦旅行團，接受報名訂位及有關旅行團事項查詢；
4. 代辦各地廉價飛機票；
5. 辦理華僑、外籍華人往內地探親、旅行及代辦入境簽證等各項服務；
6. 辦理香港買單內地提貨及代辦分銷行李業務，經銷各種電器用品；
7. 辦理內地居民“港澳遊”旅行團。

元朗分社地址：  
新界元朗教育路31-41號地下 電話：0-755367-8

祝賀

中英關於香港問題聯合聲明

正式簽署

永新公司(蘇山多集團附屬公司)致意

香港干諾道西1-6號德利商業大廈12樓

TEL: 5-456501, 414925, TLX: 60454 SSTG HX

CABLE: KUSINCOY HONG KONG

沙田新街

佔地 筵開 連接沙 交

早午茶市

廣東 新疆 第三

請柬

日期：1984年十二月 十日至廿三日

地點：香港大會堂低 展覽廳

時間：上午九時至晚 八時

敬請光臨，參觀選購

酬賓大減價

門市部同時舉

九龍尖沙咀海防道3 海利行樓

電話：3-67307

九龍尖沙咀新世界 L1-77號

電話：3-72277



上邊這些影片的性質與製作水平看，你會覺得今天拍電影，越來越「精打細算」，它看單點來受「受」的那一點錢，盡抓在那一方面發揮，而對什麼大製作的「重金出擊」，一點都不小心。

賓起來，就是來的一個特點。

賓在這些影片裏，你可以補上水份，又能發揮，又能

而一盡兩件，所費無多，幾十分鐘，花兩

不合口味，總覺得管地方風味會差，

到外地旅行，也覺長了見識，在盧士國的瑞士

朋友一番盛意下，我們曾試了盧士人嗜吃的

「芝士」方杜」。據說，這是瑞士一種代表性的

瑞士糧食不能自給，百分之四十五要進

，唯瑞士牛奶生產過剩，因而建立十五個產

三十四日下午，九十四次列車載我奔向

歸途。故土給我以生命，生命之樹孔根於

大樹，吮着我對故土、對大德、對祖國時

愛，開花結果。我得時回去探望它，故土

我與你匆匆分手，不懷離愁，只帶着明

，作是回客思鄉

醫生啦，家還燭

探訪那旅途的

若若點點頭

又響亮地問：「

「有好的，

作是回客思鄉

「提神」，看來很有可為。如果說，香港的經濟情況正在好轉市之旺，也是新氣象的反映。

不相同，酒樓新聞的不少，顧客也大幅增加，這個香港很不好。」

我們是來香港會騷路的小鳥，還有山羊咩咩叫！

不再表示懷疑，接着就它迅速的色彩舞弄昇、種甚麼？

哦，那是海洋公園吧！右就是人中心的一羣動物和雜草，白髮同老叔，

「唔……」

「提神」，看來很有可為。如果說，香港的經濟情況正在好轉市之旺，也是新氣象的反映。

不相同，酒樓新聞的不少，顧客也大幅增加，這個香港很不好。」

我們是來香港會騷路的小鳥，還有山羊咩咩叫！

不再表示懷疑，接着就它迅速的色彩舞弄昇、種甚麼？

哦，那是海洋公園吧！右就是人中心的一羣動物和雜草，白髮同老叔，

「唔……」

要充辭去公職。於是也就產生了一個矛盾：去找公務員職位的人，即使還須經過聘成民的投票。

私了，這樣的「議員」，大抵很難博取選

們有無權利為幸福實行路路？

還有……還有……

列車駛近廣州。我閉上眼，讓全部影像都過去，開闢順着『有好的，也有不好的』這個得體的、辯證的評論的空氣。

是的，事實確有兩面，世界上哪一地

私了，這樣的「議員」，大抵很難博取選

不願意再拿初版的《家》同讀者見面，我想定製銀錢的初版本麻煩吧，它既然存在

去年上海文藝出版社編印《新文學大系（第二個十年）》，在《小說專集》中收入我的《家》，他們一

我還是讓了步。我想不要給別人增加麻煩吧，它既然存在

信想堅持一下下不讓初版人選，但是後來

不願意再拿初版的《家》同讀者見面，我

宇宙  
早  
聖  
片  
走  
三  
心  
愛  
雄

戲院聯合廣告

珠  
選  
不  
宜  
象

紫  
半  
拜  
數  
十  
區  
點















## 出口船期預告

佛山(山) 獅頭	HSHO HWA SHOU SHAN No. 2 HWA LIE FU SHUN CHENG	高雄 台北門 高雄直落 港紅毛口	12月27 12月27 12月28 12月29	永興 明發 隆興 明發
北 美 洲 線				
新沙嘴耶	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	12月22	新沙嘴耶
海王藍寶石NEP, SAPPHIRE		西北太平洋	12月22	捷安士
東方特使	ORT, DIPLOMAT	西北太平洋	12月23	德忌利士
墨西哥勇士LARS MAERKS		加州紐約	12月23	威士尼
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	12月22	美商船務
長壽	EVER LEVEL	加州	12月22	美商船務
NATIONAL DIGNITY		洛杉磯三藩市	12月23	海豐輪船
發展者	SL, DEVELOPER	西北太平洋	12月23	怡和洋行
星風	VENTURE STAR	美國西海岸	12月23	太古公司
青州	YOUNG CHAU	加州	12月24	香港郵政
太平洋之光PRIS, PIERCE		加州	12月25	英商太古
埃爾德里克ALASKA MARU		加州至北美太平洋	12月26	地盤輪船
荷仁寶 NEP, EMERALD		美國東岸	12月27	川崎汽船
安那約翰ANNIE JOHNSON		加州至北美太平洋	12月27	實業公司
長生	EVER LIVING	加州	12月27	怡和公司
東方導樂ORT, EXECUTIVE		西北太平洋平均	12月27	香港郵政
保衛者	SL, DEFENDER	西北太平洋	12月28	德忌利士
新輝發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	12月28	新沙嘴耶
南佛蘭德	FRS, HOOPER	加州至北美太平洋	12月28	地盤輪船
民喉	EVER SHINE	西佛羅里達紐約	12月28	海豐輪船
羅拉馬士基LAURA MAERSK		加州紐約	12月29	威士尼
威快快輪	WESER EXPRESS	加州至北美太平洋	12月29	德忌利士
韓元龍子	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	12月30	太古公司
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	12月30	奧林匹亞
聯合者	SL, LIBERATOR	加州紐約	12月30	太古公司
世界之虎	WORLD TIGER	西北太平洋	12月31	海豐輪船
羅斯福總統PRES, ROOSEVELT		西北太平洋	12月31	地盤輪船
先鋒者	PIONEER CONTAINER	加州紐約	12月31	怡和公司
ORT, MINISTER		加州紐約	1月1	香港郵政
巴爾塞斯	BARBER PERSEUS	西北太平洋	1月1	百保洋行
長橋	EVER LINKING	加州	1月1	怡和公司
亞洲瑞士	ASIA ACE	美國東岸	1月1	山川洋行
倫敦橋	TOWER BRIDGE	英國海岸	1月1	川崎汽船
愛麗絲小姐	CHARLOTTE LYKES	洛杉磯加州	1月2	怡和洋行
明珠	MING OCEAN	洛杉磯紐約	1月2	海豐輪船
哥倫布	SL, MARINER	西北太平洋	1月2	唐山洋行
動力學	DYNAMIC ACE	美國東岸	1月3	山海關
沙拉達	SARITA	加州	1月3	偉大輪船
中 南 美洲 線				
美國自由	AM. LIBERTY	巴拿馬	12月22	美商船務
福吉德利	FROTADUBKAN	南美	12月25	勝利洋行
溫萊納	NL, LOIRE	南美	12月26	益和洋行
永恒 Shine	EVER SHINE	加勒比海	12月28	怡和公司
伊塔姆	ITAMBE	南美	12月28	太古公司
美國金戈	AMERICAN LANCER	巴拿馬	12月30	美商船務
波多利亞	BOLIVIA	加拉加斯	12月30	太古公司
巴爾塞斯	BARBER PERSEUS	加勒比海南美	12月31	百保洋行
美國貿易	AM. TRADER	巴拿馬	1月7	英商太古
長壽	EVER GUARD	加勒比海	1月9	利華洋行
普魯登	BARBER PRIAM	加勒比海南美	1月12	百保洋行
珍夫人	LADY JANE	加勒比海	1月18	太古公司
澳 洲 · 新 西 蘭 線				
和碩	MING HOPE	澳洲	12月22	新沙嘴耶
新嘉坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	12月23	新沙嘴耶
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	12月28	怡和公司
雅和奧吉	KYOWA ORCHID	新設內亞太平洋埠	12月28日	太古公司
白蘭口	BAI HE KOU	澳洲	12月31	遠東洋行
亞洲翡翠	ASIAN Jade	澳洲	1月1	太古公司
金山	GAMZAT TSADASA	澳洲	1月1	華商船務
香 港 · 廣 州 交 通 表				
登陸開	到廣州	廣州開	到香港	
重慶火車	上午 8.25    上午 11.40	上午 8.45    上午 11.25		
	下午 1.05    下午 3.45	上午 10.30    下午 1.15		
	下午 2.35    下午 5.15	下午 6.39    下午 9.20		
巴士	上午 7.00    下午 1.00	上午 9.30    下午 6.30		
	(逢單日開)	(逢雙日開)		
飛機時間有改動，暫停刊登				
飛 機	上 午 8.45 約 3 小時	下 午 12.45 約 3 小時		
	上 午 8.45 約 3 小時	下 午 1.45 約 3 小時		
	上 午 10.00 約 3 小時	下 午 2.00 約 3 小時		
(上午 8.45分登陸和下午二時廣州開均為原班船)				
星 湖 號	上午 9.00    上午 7.00	下午 9.00    上午 7.00		
(星期雙日由港開，單日由廣州開，81日停航)				
天 翔 號	(次期單日由港開，雙日由廣州開，31停航)			
北 灣 湖	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.35 約 3 小時		
荔 芳 湖	上午 9.30 約 3 小時	下午 2.30 約 3 小時		

船公司	
9. 76463. 殷理基洋行	
開航日期	
渣華馬德拉斯	12月31日 1月31日
F O	12月31日 1月7日
	12月24日 1月4日
渣華利皮亞	1月18日 1月20日
R.	渣華安晏 1月24日
	渣華萊亞 12月27日 1月18日
	渣華萊亞 12月27日 渣華萊亞 1月23日

期航綫貨櫃服務			
散貨櫃及各類貨運			
船名	航次	截貨	開航
順城	105	26/12	29/12
順城	107	9/1	12/1
順城	105	26/12	29/12
順城	107	9/1	12/1
勝勝	8437	19/12	22/12
勝勝	8501	5/1	8/1
勝勝	8437	19/12	22/12
勝勝	8501	5/1	8/1
勝勝	160	18/12	20/12
勝勝	95	28/12	26/12
勝勝	13E	19/12	22/12
勝勝	59	3/1	5/1
勝勝	61	15/1	18/1
勝勝	82	25/12	28/12
勝勝	8441	21/12	24/12
勝勝	8461	21/12	24/12

船務有限公司

1 4 8 7 7 (10線)

2-284興業商業中心1703-5室

**香港——上海線客輪**

香港開	中午十二時十分入開	上海開	上午八時入開
(香港開)	中午十一時廿分入開	上海開	十二月四、十九
香港開	中午十三時十分入開	海興號	
(香港開)	下午三時入開	錦江號	
香港開	下午三時	上海開	中午九、廿四
(香港開)	十二月二十二	上海開	下午三時
		上海開	十二月十四、二十九

香港——梧州線——滿江號客輪

香港開	上午七時廿分	到梧州	下午五時
梧州開	上午七時卅分	到香港	下午四時卅分
(香港逢星期日開)		(梧州逢星期日開)	

**惠刊廣告請撥電話：**

**五一七二六九八〇**

[illegible][illegible]

蛇口開		香港開	蛇口單	飛翔船	航程	蛇口單	飛翔船	航程
上午九時	上午九時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	
下午二時半	下午二時半	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	
上午九時	上午九時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	上午八時	
下午二時半	下午二時半	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	下午三時	



凡口舟日其原

葡 名	葡 名
荷花	YU HUA
錦江	KEUNGKANG GLOR
明 月	MING HOPE
英雄自由	AMERICAN LIBER
大成十五	SUCCESS 5
綠 綠	SL, DEVELOPER
日暮蘭道	UTJUTTANDA
	KARLOWICZ
寶利士	BONTIA ACE
永 安	YONG AN
伏 虎	EVER LEVEL
利士高士	LARS MAERKS
劉 利	KUO LIE
木星	JUPTER
水天	MAERKS TEMPO
綠 綠	ZI SAVANAH
東方時鐘	ELV, ELVAT
東 虹	EAST RAINBOW
上海	SHANG HAI
青 寶 鑽	NEEP, SAPPHIRE
玉 指	YOSHIMI
	HOERDA
煙 草	YAO HUA
綠 蘭	YE LAN
金 鑽	HONG KI 303
紅 寶	GEMINI SUN
東海六號	TUNG HAI 6
寶 鑽	BONNY STAR
紀念	KEM PROMOTER
寶 鑽	GISO MARU
蘇 德 士	ALAM INDAH
長 槍	TYSON LYKES
	EVER GENTLE

萊園丸	RHINE MARU
安琪	FR. ENGELS
東南	HP DONGNAM
新足加牧	ZIM SINGAPORE
華意	WAH YEE
美西美	MAH I
福地德班	FROTADURBAN
千翔	SKY HOVER

多寶魚	TAGA MARU
海鱸二號	KRIN RWA 2
海苔	MARINE CONTAIN
海濱奇倫	NL, COLOMBO
太平洋之光	PACIFIC LIGHT
皮爾士總統	PERES, PIERCE
金星	VENUS
椰樹	PICAPORTE
椰山一號	WAR FAI
泰來	SHOU SHAN NO. 1
泰昌	TAI CHAI
泰昌寶號	TAI CHAI CONTAIN
大德海瑞	NORTH NATE
大德	GRAND VIRTUE
有興士	ELECTRO ACE
有興士	KHUNDALIA MAR
有興士	RYUD, IOGANOS
中華海瑞	R. R. RATNA
大德二號	T.A. TUNG
錦興利	MELJON
大海	KOKAI MARU
海運	DASHWINA
新海瑞	NEEM HAT LEE
利加加	SUPANYA
西貢	ALASKA MARU
西貢	WESTERN LUCK
蘭蘭開勝	AUST, EXPLORE
海多	HAKATA MARU
海多	TAI HUN
海濱好客	ROBERT JACKIE
口實	FAMILY MARU
象牙	FAMILY IVORY
象牙	BENAVON
象牙	EASTERN MARS
東方寶號	ORT, LOIRE
達普美利	KWANG CHOW
廣州	SCANDUTCH ORT
興興	HSING HWA
興興	SL DEFENDER
興興	HAI XING
海瑞二號	GALLANT II
斯里馬尼	LANKA SRIMANTI
東方海軍	ORT, CHAMPION
招華	FU CHUN
招華	NEW LEADING
留平	SHINR MARU
利文倫利	SHINR PERET
	SH. NAMTY

欲知

輪八號  
 85年元月五日到港  
 元月七日開行直放：曼谷  
 接載處：三寶船務有限公司  
 德輔道中155至162號通用商業大廈1004室  
 電話：3-414455、4-44687  
 廣州事 請閱廣州日報

香港 梧州

刊廣告請撥電話：  
五一七二六九八〇







# 自稱患上工作討厭症想放假

## 林建明安排苦肉計

### 聖誕狂歡志在「玩殘」

牛奶妹新設想是否化算難預料



牛奶妹新設想是否化算難預料

「牛奶妹」林建明，自從她離開了「牛奶公司」，開始了她的「自由」生活。她現在的工作，是安排一些「苦肉計」，讓她自己「玩殘」。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

林建明在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

# 上海音院女子重奏組

## 丁芷諾俞麗麗六人抵港

### 於廿四日起在香港大會堂演出三場



上海音院女子重奏組

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

上海音樂學院女子重奏組一行六人，於廿四日起在香港大會堂演出三場。她們的演出包括多首古典音樂作品，展現了高超的演奏技巧和默契的配合。她們的演出受到了觀眾的熱烈歡迎。

# 聽年輕時聽過的歌

## 阿帆

### 阿帆

阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

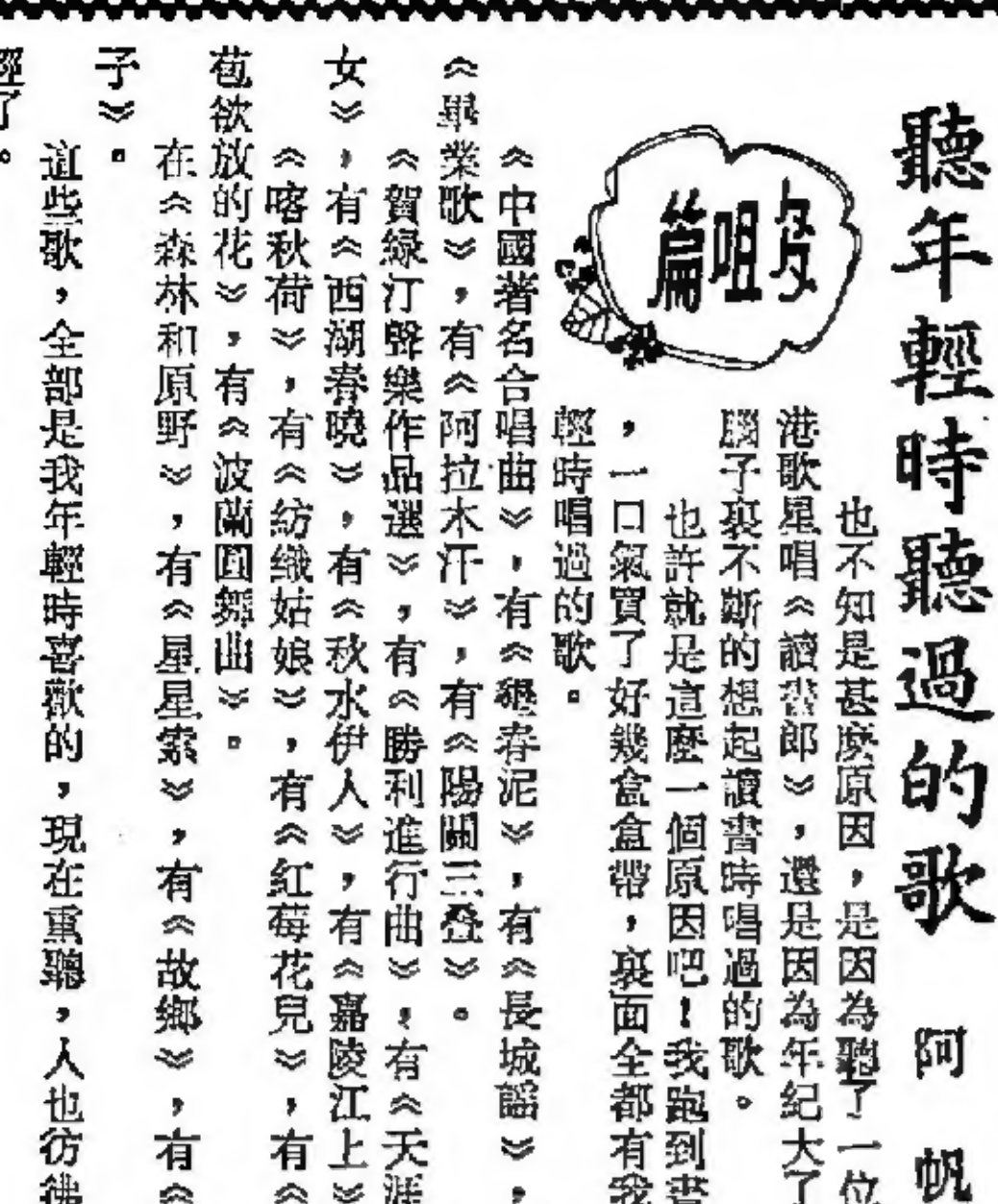
阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。



聽年輕時聽過的歌

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

聽年輕時聽過的歌，阿帆在接受訪問時表示，她最近感到工作壓力很大，並希望能夠休息一下。她認為，工作討厭症是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。她最近的一個「苦肉計」，是安排自己「患上工作討厭症」，想放假。她認為，這是一個「化算」的辦法，因為她可以藉此機會，休息一下，並安排一些其他的活動。

### 一服見功

# 佩夫人

### 止咳第一

是治多種最新，最特效成份配製而成之止咳藥。  
專治：傷風，流行性感冒，急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽，  
乾咳，痰多，久咳，喉嚨腫痛，氣管炎，小兒百日咳。

### 明珠增兒童節目

明珠增兒童節目，將於本週末在各大電視台播出。該節目旨在為兒童提供豐富的娛樂和教育內容，包括動畫片、遊戲和知識競賽等。歡迎家長陪同兒童觀看。

### 八和小學

八和小學將於本週末舉行校慶活動，包括運動會、文藝表演和家長會等。歡迎家長參加。

### 永樂

今日盛大獻映

### 珍珠公主

本年度轟動全日本特技片皇

### 飛象

又嚟啦！

### 里見八壯士

當今日本影壇「天皇配搭」



[illegible]







